

UWAGA: PROSZĘ ZAPOZNAĆ SIĘ DOKŁADNIE Z WARUNKAMI NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ. KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG TREND MICRO PRZEZ PRZEDSIĘBIORCÓW LUB INNE PODMIOTY PODLEGA NASTĘPUJĄCYM WARUNKOM I OGRANICZENIOM

Umowa Licencyjna Trend Micro

Licencja Odpłatna oraz Licencja na Okres Próbny na Usługi i Oprogramowanie dla Spółek oraz SMB

Umowa licencyjna osobistego użytku – oprogramowanie Trend Micro Email Encryption Client

Data: Luty 2009

Wersja Polska

1. Zakres Umowy. Niniejsza Umowa ma zastosowanie do wszystkich rodzajów oprogramowania Trend Micro Incorporated („Oprogramowanie”), usług sprzedawanych jako produkty niezależne od Oprogramowania („Usługi Samodzielne”) oraz usług stanowiących część Oprogramowania („Usługi Integralne”), które są sprzedawane na rzecz małych i średnich przedsiębiorców („Small and Medium Business” / „SMB”) oraz na rzecz dużych przedsiębiorstw („Przedsiębiorstwa”). Usługi Samodzielne oraz Usługi Integralne zwane są w dalszej części Umowy „Usługami”. Niniejsza umowa ma zastosowanie również do oprogramowania Trend Micro Email Encryption Client („TMEEC”) wykorzystywanego do osobistego użytku. Powołana powyżej definicja „Oprogramowanie” zawiera TMEEC. Świadczenie usług o charakterze profesjonalnym lub specjalistycznym podlega odrębnym umowom.

2. Wiążąca Umowa. Niniejsza Umowa Licencyjna („Umowa”) stanowi wiążącą umowę zawartą pomiędzy Trend Micro Incorporated lub jej upoważnionym przedstawicielem („Trend Micro”), a podmiotem, który będzie korzystać z Oprogramowania lub Usług Trend Micro, odpłatnie lub na okres próbny lub osobami, które będą wykorzystywać TMEEC do osobistego użytku. Pracownik lub inny przedstawiciel takiego podmiotu, w tym również dalszy sprzedawca lub niezależny współpracownik, który zainstaluje lub zarejestruje Oprogramowanie lub Usługi („Przedstawiciel”), musi zaakceptować warunki niniejszej Umowy w imieniu powyższego podmiotu przed rozpoczęciem korzystania z Oprogramowania lub Usług. Osoby instalujące lub rejestrujące TMEEC dla osobistego użytku również muszą zaakceptować warunki niniejszej Umowy przed rozpoczęciem korzystania z TMEEC. W niniejszej Umowie podmioty, których Przedstawiciel zaakceptował w sposób wiążący warunki niniejszej Umowy oraz osoby, które zaakceptowały warunki niniejszej Umowy, określone są jako „Państwo/Państwa/Państwu”. Proszę wydrukować niniejszą Umowę oraz zachować ją w formie elektronicznej.

UWAGA: PARAGRAF 21 NINIEJSZEJ UMOWY OKREŚLA OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI TREND MICRO. PARAGRAFY 8, 17, 18 I 19 ZAWIERAJĄ OGRANICZENIA NASZEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU RĘKOJMI ORAZ PRZYSŁUGUJĄCE PAŃSTWU UPRAWNIENIA. PARAGRAF 10 OKREŚLA ISTOTNE WARUNKI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA I USŁUG. PARAGRAF 14 ZAWIERA INFORMACJE O RODZAJU DANYCH, KTÓRE GROMADZIMY PRZY POMOCY ZAINSTALOWANEGO PRZEZ PAŃSTWA OPROGRAMOWANIA. PRZED ZAAKCEPTOWANIEM WARUNKÓW NINIEJSZEJ UMOWY. PROSZĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ POWYŻSZYCH PARAGRAFÓW.

3. Akceptacja Warunków Umowy. (a) W przypadku pobierania Oprogramowania lub Usług za pośrednictwem naszej strony internetowej (zarówno odpłatnie, na okres próbny jak i dla użytku osobistego), warunki niniejszej Umowy zostaną zaakceptowane i stosunek umowny powstanie poprzez naciśnięcie przez Przedstawiciela lub osobę korzystającą z programu dla użytku osobistego znajdującego się poniżej przycisku lub pola „Akceptuję”, „OK” lub „Tak”, przed rozpoczęciem pobierania lub instalacji. (b) Jeżeli Oprogramowanie jest instalowane z płyty (CD)/DVD znajdującej

się w pakiecie, warunki niniejszej Umowy będą uważane za zaakceptowane i stosunek umowny powstanie z chwilą zerwania przez Przedstawiciela lub osobę korzystającą z programu dla użytku osobistego pieczęci na opakowaniu płyty CD/DVD. (c) Jeżeli podmiot już korzysta z wersji do testów lub innej wersji Oprogramowania lub Usługi, warunki niniejszej Umowy będą uważane za zaakceptowane przez ten podmiot w zakresie odpłatnego korzystania z takiego Oprogramowania lub Usługi, jeżeli jego Przedstawiciel lub osoba korzystająca z programu dla użytku osobistego wprowadzi klucz rejestracyjny lub kod aktywacyjny (w zależności od tego, co nastąpi pierwsze).

4. Odrzucenie Warunków Umowy. Jeżeli dana osoba nie jest upoważniona do zaakceptowania warunków Umowy w imieniu podmiotu, lub jeżeli Przedstawiciel lub osoba korzystająca z programu dla użytku osobistego nie wyraża zgody na jakiegokolwiek postanowienie lub warunek Umowy, proszę nacisnąć znajdujący się poniżej przycisk lub pole „Nie Akceptuję” lub „Nie” lub proszę nie wprowadzać klucza rejestracyjnego ani kodu aktywacyjnego, nie zrywać pieczęci na opakowaniu płyty CD/DVD oraz nie korzystać z Oprogramowania lub Usług. JEŻELI DANY PODMIOT NIE WYRAŻA ZGODY NA JAKIEKOLWIEK POSTANOWIENIE LUB WARUNEK UMOWY ORAZ PRZED UZYSKANIEM INFORMACJI O NINIEJSZEJ UMOWIE UIŚCIŁ OPŁATY, WÓWCZAS MOŻE ON W TERMINIE 30 DNI OD OTRZYMANIA POTWIERDZENIA ZAMÓWIENIA LUB CERTYFIKATU LICENCJI ZWRÓCIĆ SIĘ DO DYSTRYBUTORA W CELU UZYSKANIA ZWROTU ZAPŁACONYCH KWOT.

5. Pierwszeństwo Stosowania Umowy. Instalując Oprogramowanie lub rozpoczynając korzystanie z Usługi możecie zostać Państwo poproszeni o zaakceptowanie warunków tej lub podobnej wersji umowy licencyjnej Trend Micro. W takim przypadku pierwszeństwo będą miały postanowienia umowy, która jako pierwsza została przez Państwa zaakceptowana w sposób wiążący. Jeżeli jednak Oprogramowanie lub Usługi są przedmiotem umowy zawartej z Trend Micro w formie pisemnej, pierwszeństwo będą miały postanowienia umowy zawartej w formie pisemnej. Pewne Istotne oraz Drobne Aktualizacje Produktu mogą również wiązać się koniecznością zaakceptowania przez Państwa dodatkowych lub odmiennych postanowień licencji, co będzie stanowić warunek korzystania z nich. W każdym innym przypadku niniejsza Umowa oraz pisemne oświadczenie Trend Micro dotyczące Usług Serwisowych oraz ilości objętych licencją Komputerów lub Użytkowników będą miały pierwszeństwo przed postanowieniami wszelkich wcześniejszych lub równoczesnych umów, oświadczeń lub porozumień (zarówno zawartych na piśmie jak i ustnie). Zmiany niniejszej Umowy będą wymagać zgody Trend Micro udzielonej na piśmie.

6. Stosowanie Warunków Licencji. *Licencje Odpłatne:* Jeżeli nabyli Państwo licencję na Oprogramowanie lub Usługi, będą miały zastosowanie postanowienia Paragrafów 1 – 7 oraz 9 – 30. *Licencje na Okres Próbnny oraz Licencje osobistego użytku:* Jeżeli nie nabyli Państwo licencji na Oprogramowanie lub Usługi i (i) korzystają Państwo z nich na okres próbnny lub w celu ewaluacji, będą Państwo uważani za „użytkownika na okres próbnny” lub (ii) korzystają Państwo z oprogramowania TMEEC dla niekomercyjnego użytku osobistego, będą Państwo uważani za „użytkownika osobistego” i będą miały wówczas zastosowanie postanowienia Paragrafów 1 – 8, 10, 12, 14, 15, 16, 20, 21, 23 – 27, 29 i 30 niniejszej Umowy.

7. Prawa Własności Intelektualnej. Oprogramowanie, Usługi oraz załączona do nich dokumentacja stanowią własność Trend Micro Incorporated lub jej licencjobiorców i podlegają ochronie na podstawie przepisów prawa autorskiego, przepisów o ochronie tajemnicy handlowej, oraz przepisów o ochronie własności intelektualnej Stanów Zjednoczonych i innych państw, jak również na podstawie umów międzynarodowych. Przez akceptację postanowień niniejszej Umowy uzyskują Państwo ograniczone prawa do korzystania z Oprogramowania, dokumentacji oraz Usług, określone w Paragrafach 8 i 9 poniżej.

8. Licencja na Okres Próbnny lub licencja osobistego użytku. *Użytkownik na okres próbnny:* Jeżeli są Państwo użytkownikiem na okres próbnny, mogą Państwo korzystać z Oprogramowania lub Usług dla celów ich ewaluacji lub testowania w warunkach nie związanych z produkcją przez okres trzydziestu (30) dni od dnia pobrania Oprogramowania lub rozpoczęcia korzystania z Usługi („Okres

Ewaluacji”). W Okresie Ewaluacji mają Państwo prawo dostępu do pomocy technicznej za pośrednictwem strony internetowej lub poczty elektronicznej w Państwa kraju, jak również do korzystania z ewentualnych Drobnych Aktualizacji Produktu, Aktualizacji Zabezpieczeń oraz Aktualizacji Usług. Powyższe określenia pisane z dużej litery zostały zdefiniowane w Paragrafie 11 niniejszej Umowy. *Użytkownik oprogramowania Trend Micro Email Encryption Client wyłącznie dla użytku osobistego*: Mogą Państwo korzystać z oprogramowania TMEEC dla niekomercyjnego użytku osobistego. Uprawnienie to jest niewyłączne, nie może być przez Państwa przeniesione ani sędowane. Oprogramowanie TMEEC nie może być wykorzystywane przez więcej aniżeli pięciu (5) użytkowników domeny poczty elektronicznej (z wyłączeniem pewnych domen konsumenckich). W Państwa kraju jesteście Państwo uprawnieni do korzystania ze wsparcia technicznego udostępnionego za pośrednictwem strony internetowej.

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM NA PODSTAWIE ODPOWIEDNICH PRZEPISÓW PRAWA WŁAŚCIWEGO, OPROGRAMOWANIE I USŁUGI TREND MICRO ORAZ ZWIĄZANA Z NIMI DOKUMENTACJA WYKORZYSTYWANA DO TESTOWANIA, EWALUACJI LUB DLA UŻYTKU OSOBISTEGO SĄ UDOSTĘPNIANE PAŃSTWU BEZ JAKIEJKOLWIEK REKOJMII. Państwa prawo do korzystania z Oprogramowania lub Usług wygaśnie wraz z zakończeniem Okresu Ewaluacji, z chwilą zakończenia przez Państwa wykorzystywania oprogramowania TMEEC dla użytku osobistego lub z chwilą naruszenia przez Państwa któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy. Trend Micro zastrzega sobie również prawo wypowiedzenia jakiegokolwiek Licencji na Okres Próbnny lub Licencji osobistego użytku z jakiegokolwiek przyczyny, za doręczeniem pisemnego zawiadomienia o wypowiedzeniu z wyprzedzeniem pięciu (5) dni. Po zakończeniu muszą Państwo usunąć lub zniszczyć wszelkie kopie Oprogramowania oraz dokumentacji oraz zaprzestać korzystania z Oprogramowania lub Usług. Państwa uprawnienia na podstawie postanowień Paragrafów 7, 16, 21, 23-27 oraz 29 pozostaną w mocy po zakończeniu.

9. Licencja Odpłatna.

(A) Na Trend Micro Internet Security, Worry-Free Business Security Standard (lub Trend Micro Client/Server Security for Small and Medium (SMB)), Worry-Free Business Security Advanced (lub Client/Server/Messaging Security for SMB) oraz Trend Micro Mobile Security: Mogą Państwo zainstalować Oprogramowanie z powyższej listy oraz korzystać z niego na maksymalnej liczbie Komputerów określonej w Państwa zamówieniu, potwierdzeniu zamówienia lub Certyfikacie Licencji, za które opłacone zostały opłaty licencyjne. Mają Państwo obowiązek płacić opłaty licencyjne za każdy system działający w każdym komputerze klienta, komputerze osobistym, stanowisku pracy, komputerze osobistym typu *handheld*, telefonie komórkowym lub przenośnym lub w innym cyfrowym urządzeniu elektronicznym (z których każde będzie zwane „Komputerem”) na którym zainstalują Państwo Oprogramowanie lub nośnik Oprogramowania. Mają Państwo prawo robienia kopii zapasowych Oprogramowania w rozsądnej ilości. Warunki Korzystania z Usług Integralnych zostały określone w Punkcie (C) poniżej.

(B) Dla wszystkich innych rodzajów Oprogramowania Trend Micro dla Przedsiębiorstw lub SMB: Mogą Państwo zainstalować Oprogramowanie w celu umożliwienia dostępu do niego i korzystania z niego przez pracowników lub niezależnych współpracowników („Użytkownicy”) za których zostały zapłacone opłaty licencyjne, w liczbie nieprzekraczającej liczby określonej w Państwa zamówieniu, potwierdzeniu zamówienia lub Certyfikacie Licencji. Opłaty licencyjne muszą być płacone za każdego Użytkownika mającego dostęp do Komputera (w tym wspólnie z inną osobą), który to Komputer jest podłączony, pośrednio lub bezpośrednio do serwera lub serwerów, na których zostało zainstalowane Oprogramowanie. Jako jedyny wyjątek od powyższej zasady, nie więcej niż pięciu (5) Użytkowników **Trend Micro Control Manager** może mieć równocześnie dostęp do tego Oprogramowania oraz korzystać z jego funkcji tworzenia raportów. Niezależnie od tego, możliwe jest korzystanie z dodatkowych licencji na jednoczesne korzystanie z powyższego Oprogramowania w grupach po pięciu (5) Użytkowników. Mają Państwo prawo robienia kopii zapasowych Oprogramowania w rozsądnej ilości.

(C) Dla Usług Integralnych: Mogą Państwo uaktywnić Usługi Integralne i korzystać z nich w ilości nie przekraczającej maksymalnej liczby Użytkowników lub Komputerów objętych licencją na Oprogramowanie w danym Okresie Serwisu (zgodnie z definicją zawartą w Paragrafie 11 poniżej).

(D) Dla Usług Samodzielnych: Trend Micro umożliwi Państwu korzystanie z Usług Samodzielnych przez okres określony w Państwa zamówieniu, potwierdzeniu zamówienia lub Certyfikacie Licencji („Okres Korzystania”), poprzez umożliwienie dostępu w sieci w Okresie Serwisu (zgodnie z Paragrafem 11 poniżej) przez dwadzieścia cztery (24) godziny na dobę, siedem (7) dni w tygodniu oraz trzysta sześćdziesiąt pięć (365) dni w roku, z zastrzeżeniem znajdujących zastosowanie postanowień umowy serwisowej. W celu korzystania z Usług muszą Państwo dokonać ich aktywacji, która to aktywacja powinna nastąpić niezwłocznie w celu umożliwienia Państwu korzystania z Usług przez cały Okres Korzystania lub Okres Serwisu. Niniejszym wyrażacie Państwo zgodę na przekazanie Trend Micro wszelkich informacji wymaganych dla aktywacji oraz wykonywania Usług Samodzielnych, łącznie z kompletną listą aktualnych adresów poczty elektronicznej, jak również zobowiązujecie się Państwo do informowania Trend Micro o zwiększeniu liczby aktualnych Użytkowników tak, aby w ten sposób umożliwić odpowiednie dostosowanie należnych opłat.

(E) Dla dokumentacji: Mogą Państwo robić kopie dokumentacji dołączonej do Oprogramowania lub Usług, w rozsądnej ilości, w celu wewnętrznego szkolenia lub korzystania dla potrzeb wewnętrznych. Wszystkie takie kopie muszą zawierać takie same informacje na temat podmiotu, któremu przysługują prawa do Oprogramowania lub Usług, co oryginalna dokumentacja dostarczona przez Trend Micro.

10. Ograniczenia Licencji. Na podstawie niniejszej Umowy nie przysługuje Państwu prawo do: (i) przeniesienia lub udzielenia sublicencji praw do Oprogramowania, Usług lub dokumentacji na rzecz innych osób lub podmiotów; (ii) wynajmowania, użyczenia, wystawiania na aukcji lub odsprzedaży Oprogramowania, Usług lub dokumentacji; (iii) modyfikowania, adaptacji, tłumaczenia lub tworzenia utworów pochodnych od Oprogramowania, Usług lub dokumentacji, (iv) odtwarzania kodu źródłowego (*reverse engineering*), dekompilacji lub dekonstrukcji Oprogramowania lub Usług, w całości lub w części, lub w inny sposób podejmowania prób odtworzenia lub poznania kodu źródłowego, pliku obiektowego, podstawowego założenia, algorytmu, formatów plików, programowania lub interfejsów współpracy; (v) wykorzystywania Oprogramowania lub Usług do świadczenia usług na rzecz osób trzecich, ani (vi) upoważniania innych osób do dokonywania powyższych czynności. Trend Micro zastrzega sobie prawo do podjęcia niezbędnych kroków, w tym do zawieszenia Usług Serwisowych lub jakiegokolwiek Usługi w celu zapobieżenia nieuprawnionemu dostępowi lub wykorzystywaniu Oprogramowania lub Usług.

11. Usługi Serwisowe/Odnowienie Licencji Odpłatnych. Na podstawie licencji odpłatnej na Oprogramowanie lub Usługi uzyskują Państwo prawo, odpowiednio, do Drobnych Aktualizacji Produktu, Aktualizacji Zabezpieczeń lub Aktualizacji Usług (zdefiniowanych poniżej), oraz do pomocy technicznej świadczonej za pomocą strony internetowej lub poczty elektronicznej przez Trend Micro lub upoważnionego dystrybutora w kraju nabycia Oprogramowania lub Usług (dalej zwanych łącznie „Usługami Serwisowymi”) przez okres jednego (1) roku od dnia otrzymania przez Państwa numeru seryjnego produktu, klucza rejestracyjnego lub kodu aktywacyjnego, albo potwierdzenia zamówienia (w zależności od tego, co nastąpi najpierw) („Okres Serwisu”). W celu zachowania uprawnień do Usług Serwisowych, przed wygaśnięciem Okresu Serwisu, muszą Państwo corocznie nabywać Usługi Serwisowe od Państwa dystrybutora (lub od Trend Micro). Po upływie Okresu Serwisu nie przysługują Państwu żadne prawa do Serwisu chyba, że nabędziecie Państwo od Trend Micro (lub autoryzowanego dystrybutora) roczne wznowienie Serwisu po cenie aktualnie obowiązującej. Trend Micro zastrzega sobie prawo naliczenia opłaty za przywrócenie usług po wygaśnięciu Okresu Serwisu. Jednakże po upływie jednorocznego okresu od daty wygaśnięcia Okresu Serwisu prawo do przywrócenia usług nie będzie Państwu przysługiwało.

Trend Micro zastrzega sobie prawo do oferowania zmodyfikowanych wersji swojego Oprogramowania lub Usług, w tym kolejnych wersji zawierających nowe cechy lub funkcje, jako nowych produktów lub usług, za dodatkowym wynagrodzeniem. Drobne Aktualizacje Produktu, Aktualizacje Zabezpieczeń oraz aktualizacje elementów funkcji skanującej Oprogramowania muszą być regularnie pobierane ze Strony Internetowej Trend Micro, w celu umożliwienia prawidłowego działania Oprogramowania. Trend Micro zastrzega sobie prawo dokonywania zmian warunków świadczenia Usług Serwisowych i pozostałych Usług, w tym w zakresie pobieranych opłat, oraz do pobierania dodatkowych opłat za świadczenie usług pomocy technicznej poza granicami kraju nabycia Oprogramowania. Pomoc techniczna dla którejkolwiek wersji Oprogramowania lub Usług jest dostępna przez okres osiemnastu (18) miesięcy od daty jej wprowadzenia na rynek.

„Drobne Aktualizacje Produktu” oznaczają kolejne wersje Oprogramowania, w których zostały usunięte błędy lub które zawierają drobne usprawnienia i są zwykle oznaczane kolejnym numerem wersji po kropce. „Istotne Aktualizacje Produktu” oznacza kolejne wersje Oprogramowania, które zawierają nowe cechy lub funkcje. Po zainstalowaniu Drobne i Istotne Aktualizacje Produktu są uważane za „Oprogramowanie” dla celów niniejszej Umowy. „Aktualizacje Zabezpieczeń” stanowią nowe wersje elementów zabezpieczeń treści Oprogramowania, zwanych również plikami wzorcowymi lub definicjami. „Aktualizacje Usług” stanowią udoskonalenia baz danych, funkcji heurystycznych lub konstrukcji podstawowej Usług. Aktualizacje Usług są dokonywane bez konieczności działania ze strony użytkownika końcowego.

12. Oświadczenia w Związku ze Świadczeniem Usług. Elementy Oprogramowania oraz Usługi Samodzielne są świadczone w formie przesyłania określonych danych („Przesyłane Dane”) do serwerów, które są własnością lub są kontrolowane przez Trend Micro, w celu poddania ich skanowaniu dla celów bezpieczeństwa.

Jako warunek korzystania z jakichkolwiek Usług, poprzez zaakceptowanie niniejszej Umowy oświadczają Państwo, że (i) mają Państwo prawo dostępu do Przesyłanych Danych, jak również do zapewnienia do nich dostępu Trend Micro oraz wyrażają Państwo zgodę na udostępnienie Trend Micro na jej żądanie dowodu posiadania takiego uprawnienia; (ii) upoważniają Państwo Trend Micro do przetwarzania Państwa danych oraz do działania w Państwa imieniu w czasie świadczenia Usług; (iii) zobowiązują się Państwo do poinformowania źródła Przesyłanych Danych, w zakresie wymaganym przepisami właściwego prawa, o zakresie i celu Usługi, która może obejmować przesyłanie Przesyłanych Danych do serwerów położonych poza terytorium Państwa jurysdykcji (łącznie z terytorium poza obszarem Unii Europejskiej); (iv) oświadczają Państwo, że mają Państwo prawo decydować czy i w jakiej formie skorzystają Państwo z Usług, oraz (v) oświadczają Państwo, że będą korzystać z Usług wyłącznie w sposób zgodny z prawem. W przypadku naruszenia jakiegokolwiek oświadczenia lub zapewnienia zawartego w punkcie 12 Trend Micro może, za uprzednim zawiadomieniem i bez uszczerbku dla pozostałych swoich uprawnień, zawiesić świadczenie Usługi do momentu, gdy będą Państwo mogli wykazać w sposób satysfakcjonujący Trend Micro, że dane naruszenie zostało naprawione.

13. Rejestracja Produktu. W celu korzystania z Usług, Aktualizacji oraz pomocy technicznej Przedstawiciel musi zarejestrować się w Trend Micro oraz dokonać aktywacji Oprogramowania i Usług. Rejestracja umożliwi nam skontaktowanie się z Państwem i zapewnienie, że tylko podmioty uprawnione na podstawie ważnej licencji będą otrzymywać Usługi Serwisowe i inne Usługi. Do rejestracji konieczne jest podanie: nazwy i adresu, nazwiska osoby do kontaktów, ważnego numeru seryjnego produktu oraz adresu poczty elektronicznej dla celów przesyłania aktualizacji oraz oficjalnych zawiadomień. Fakt niezarejestrowania się nie wpłynie na Państwa prawa z tytułu rękojmi, jednakże w takim przypadku Trend Micro nie będzie w stanie umożliwić Państwu dostępu do Usług, Aktualizacji oraz pomocy technicznej.

14. Gromadzenie Danych. Niezależnie od informacji z rejestracji produktu, Trend Micro ma prawo przetwarzania i przechowywania określonych danych dotyczących Państwa sieci i sprzętu w

celu świadczenia Usług Serwisowych oraz podobnych usług. W celu ulepszenia swoich produktów, Trend Micro może również okresowo pobierać drogą elektroniczną, za pośrednictwem zainstalowanego Oprogramowania dane dotyczące sposobu wykorzystywania produktów oraz wykrytych plików zainfekowanych lub potencjalnie niezamawianych, jak również wykorzystywać przepływ danych związanych ze świadczonymi Usługami w celu ulepszenia swoich baz danych i funkcji heurystycznych. Niniejszym wyrażają Państwo zgodę na: (i) wykorzystywanie przez Trend Micro danych pobranych za pośrednictwem zainstalowanego Oprogramowania w celu ulepszenia produktów i usług, w zakresie określonym powyżej, (ii) udostępnianie przez Trend Micro jej podmiotom powiązanim oraz podmiotom współpracującym z nią w zakresie bezpieczeństwa informacyjnego (*security partners*) danych, które zostały zidentyfikowane jako zainfekowane lub zawierające niezamawiane treści, oraz (iii) wykorzystywanie i ujawnianie przez Trend Micro pobranych danych takim podmiotom powiązanim lub współpracującym z nią, w celach badawczych lub sprawozdawczych, przy czym takie wykorzystywanie, udostępnianie lub ujawnianie danych nie będzie się wiązać z Państwa identyfikacją, oraz nie będzie obejmować informacji pozwalających na zidentyfikowanie jakiegokolwiek osoby fizycznej. Trend Micro zachowa pełnię praw do wszelkich utworów powstałych w wyniku wykorzystywania lub analizy powyższych informacji.

15. Przepisy o Ochronie Danych Osobowych. Korzystanie z określonego Oprogramowania lub Usług może podlegać przepisom o ochronie danych osobowych, obowiązujących w różnych jurysdykcjach. Odpowiedzialność za sprawdzenie czy i w jaki sposób należy zastosować się do takich przepisów, spoczywa na Państwu.

16. Zgoda na Zawiadomienia Drogą Elektroniczną. Trend Micro ma prawo wysyłać Państwu oficjalne zawiadomienia i inną korespondencję dotyczące Oprogramowania i Usług, w tym Aktualizacji, jak również uaktualnienia oprogramowania, oferty specjalne oraz informacje dotyczące cen i inne podobne informacje, ankiety dla klientów lub inne prośby o informacje („Zawiadomienia”). Trend Micro będzie wysyłać Zawiadomienia w ramach produktu lub za pośrednictwem poczty elektronicznej na zarejestrowane adresy email osób podanych z nazwiska, lub też będzie umieszczać Zawiadomienia na swoich Stronach Internetowych. Akceptując warunki niniejszej Umowy wyrażają Państwo zgodę na otrzymywanie wszelkich Zawiadomień wyłącznie za pośrednictwem powyższych środków elektronicznych i potwierdzają Państwo, że mogą mieć dostęp do Zawiadomień na Stronach Internetowych.

17. Rękojmia dla Licencji Odpłatnej. W związku z licencjami odpłatnymi Trend Micro oświadcza, że: (i) w okresie trzydziestu (30) dni od przydzielenia przez Trend Micro klucza rejestracyjnego lub kodu aktywacyjnego (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej), program Oprogramowania będzie zasadniczo zgodny z właściwą dokumentacją (z okresowymi zmianami), w tym jeżeli chodzi o pliki „ReadMe” oraz noty dotyczące wpuszczenia na rynek (*release notes*) dostępne w trybie on-line; oraz (ii) w Okresie Serwisu będzie świadczyć Usługi w sposób profesjonalny i z właściwą starannością i umiejętnościami („Ograniczona Rękojmia”).

18. Uprawnienia Klienta. Jeżeli Oprogramowanie lub Usługi nie są zgodne z treścią Ograniczonej Rękojmi określonej powyżej, zakres odpowiedzialności Trend Micro oraz zakres Państwa uprawnień będą ograniczone wyłącznie do żądania aby Trend Micro (według własnego wyboru): (a) podjęła gospodarczo uzasadnione kroki w celu naprawienia błędu w Oprogramowaniu; (b) udzieliła Państwu pomocy w obejściu błędu w Oprogramowaniu; (c) zwróciła Państwu koszt nabycia Oprogramowania; (d) ponowiła Usługi; (e) zwróciła Państwu wszelkie zapłacone z góry opłaty za Usługi od daty naruszenia Ograniczonej Rękojmi; pod warunkiem zawiadomienia Trend Micro o Państwa roszczeniu na podstawie Ograniczonej Rękojmi przed upływem jej terminu. OGRANICZONA RĘKOJMIA NIE OBEJMUJE (A) BŁĘDÓW POWSTAŁYCH W WYNIKU WYPADKU, NARUSZENIA, ZMIANY, NIEWŁAŚCIWEGO ZASTOSOWANIA LUB JAKIEJKOLWIEK USTERKI LUB BŁĘDU W OPROGRAMOWANIU SYSTEMU OPERACYJNEGO, DO WSPÓLPRACY Z KTÓRYM OPROGRAMOWANIE JEST PRZEZNACZONE LUB (B) JAKICHKOLWIEK USTEREK LUB BŁĘDÓW WYNIKAJĄCYCH Z ZASTOSOWANIA OPROGRAMOWANIA W ZWIĄZKU Z PROGRAMAMI KTÓRE MAJĄ

PODOBNE FUNKCJE LUB CECHY LUB SĄ NIEKOMPATYBILNE Z OPROGRAMOWANIEM. JAKIEKOLWIEK OPROGRAMOWANIE ZASTĘPCZE BĘDZIE PODLEGAĆ RĘKOJMI PRZEZ POZOSTAŁY OKRES ORYGINALNEJ OGRANICZONEJ RĘKOJMI.

19. Brak Innych Rękojmi. MAJĄC NA UWADZE CHARAKTER I ILOŚĆ ZAINFEKOWANYCH I NIEZAMAWIANYCH TREŚCI ELEKTRONICZNYCH, ANI TREND MICRO ANI JEJ DYSTRYBUTORZY LUB DOSTAWCY NIE GWARANTUJĄ, ŻE OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGI BĘDĄ WOLNE OD BŁĘDÓW, LUB ŻE BĘDĄ WYKRYWAĆ WYŁĄCZNIE ZAGROŻENIA BEZPIECZEŃSTWA LUB ZAINFEKOWANE KODY (LUB TEŻ WSZYSTKIE TAKIE ZAGROŻENIA LUB KODY), LUB TEŻ ŻE KORZYSTANIE Z OPROGRAMOWANIA I JEGO AKTUALIZACJI ZABEZPIECZY PAŃSTWA SIEĆ LUB SYSTEM KOMPUTEROWY PRZED WSZYSTKIMI WIRUSAMI LUB INNYMI ZAINFEKOWANYMI LUB NIEZAMAWIANYMI TREŚCIAMI, LUB TEŻ PRZED INGERENCJAMI ALBO INNYMI PRZYPADKAMI NARUSZENIA ZABEZPIECZEŃ.

Z ZASTRZEŻENIEM OGRANICZONEJ RĘKOJMI ZAWARTEJ W PARAGRAFACH 17 I 18 ORAZ W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEPISAMI WŁAŚCIWEGO PRAWA, TREND MICRO ORAZ JEJ DYSTRYBUTORZY I DOSTAWCY WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE INNE RĘKOJMIE ZWIĄZANE Z OPROGRAMOWANIEM I USŁUGAMI, ZARÓWNO WYRAŻONE W SPOSÓB WYRAŹNY JAK I DOROZUMIANE, W TYM RÓWNIEŻ OGRANICZONE GWARANCJE CO DO PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO ZASTOSOWANIA ORAZ BRAKU NARUSZENIA PRAW OSÓB TRZECICH. PRAWA Z TYTUŁU WSZELKICH DOROZUMIANYCH RĘKOJMI DOTYCZĄCYCH OPROGRAMOWANIA, KTÓRE NIE MOGĄ BYĆ SKUTECZNIE WYŁĄCZONE, BĘDĄ OGRANICZONE W CZASIE DO TRZYDZIESTU (30) DNI OD DNIA NABYCIA PRZEZ PAŃSTWA OPROGRAMOWANIA.

20. Kopie Zapasowe. Korzystając z Oprogramowania lub Usług muszą Państwo regularnie tworzyć kopie zapasowe Państwa danych i systemów komputerowych na oddzielnych nośnikach. Przyjmują Państwo do wiadomości, że niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować utratę przez Państwa danych w przypadku błędu w Oprogramowaniu, Usługach lub Aktualizacjach.

Ponieważ to Państwo, a nie Trend Micro, znają wartość Państwa systemów komputerowych i danych, wyłącznie Państwo możecie tworzyć kopie zapasowe i zastosować zabezpieczenia odpowiadające Państwa potrzebom na wypadek usterek lub utraty danych spowodowanych błędem w Oprogramowaniu, Usługach lub Aktualizacjach.

21. Ograniczenie Odpowiedzialności; Szkody Wynikowe.

(A) Z ZASTRZEŻENIEM POSTANOWIEŃ PARAGRAFU 21(B) PONIŻEJ I W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEPISAMI WŁAŚCIWEGO PRAWA, TREND MICRO ORAZ JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ W ŻADNYM PRZYPADKU PONOSIĆ WOBEC PAŃSTWA ODPOWIEDZIALNOŚCI (i) ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO REALISTYCZNIE PRZEWIDZIEĆ W CHWILI ZAWARCIA NINIEJSZEJ UMOWY LUB (ii) ZA JAKIEKOLWIEK WYNIKOWE, SPECJALNE, INCYDENTALNE LUB POŚREDNIE SZKODY JAKIEGOKOLWIEK RODZAJU LUB ZA ZNISZCZENIE LUB USZKODZENIE DANYCH LUB PAMIĘCI, ZABLOKOWANIE SYSTEMU, ZNISZCZENIE DYSKU/SYSTEMU, UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, LUB TEŻ UTRATĘ KLIENTÓW, BĘDĄCE SKUTKIEM LUB ZWIĄZANE Z NINIEJSZĄ UMOWĄ LUB Z OPROGRAMOWANIEM, USŁUGAMI LUB USŁUGAMI SERWISOWYMI. POWYŻSZE OGRANICZENIA MAJĄ ZASTOSOWANIE RÓWNIEŻ W PRZYPADKU, GDY TREND MICRO ZOSTAŁA OSTRZEŻONA PRZED MOŻLIWOŚCIĄ POWSTANIA TAKICH SZKÓD I NIEZALEŻNIE OD RODZAJU POWÓDZTWA - ZARÓWNO Z TYTUŁU ODPOWIEDZIALNOŚCI KONTRAKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA CZYNY NIEDOZWOLONE, ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA

PRODUKT NIEBEZPIECZNY LUB NA JAKIEJKOLWIEK INNEJ PODSTAWIE ODPOWIEDZIALNOŚCI.

(B) POSTANOWIENIA PARAGRAFU 21(A) NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE WYŁĄCZAJĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI TREND MICRO LUB JEJ DOSTAWCÓW W PRZYPADKU ŚMIERCI LUB SZKODY NA CIELE SPOWODOWANEJ ICH NIEDBAŁOŚCIĄ, ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA OSZUSTWO LUB ODPOWIEDZIALNOŚCI Z INNEGO TYTUŁU, KTÓRA ZGODNIE Z PRZEPISAMI PRAWA NIE PODLEGA WYŁĄCZENIU.

(C) Z ZASTRZEŻENIEM POSTANOWIEŃ PARAGRAFÓW 21(A) I 21(B) POWYŻEJ, ŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ TREND MICRO LUB JEJ DOSTAWCÓW Z TYTUŁU JAKIEJKOLWIEK ROSZCZENIA, ZARÓWNO NA PODSTAWIE ODPOWIEDZIALNOŚCI KONTRAKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT, LUB NA JAKIEJKOLWIEK INNEJ PODSTAWIE, W ŻADNYM PRZYPADKU NIE PRZEKROCZY KWOTY OPŁATY LICENCYJNEJ JUŻ PŁATNEJ PRZEZ PAŃSTWA LUB JUŻ ZAPŁACONEJ NA RZECZ TREND MICRO, JEJ DYSTRYBUTORÓW LUB DOSTAWCÓW ZA JEDEN ROK ŚWIADCZENIA USŁUG. NINIEJSZYM WYRAŻAJĄ PAŃSTWO ZGODĘ NA OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI OKREŚLONE W TYM PARAGRAFIE ORAZ PRZYJMUJĄ PAŃSTWO DO WIADOMOŚCI, ŻE W PRZYPADKU BRAKU PAŃSTWA ZGODY NA POWYŻSZE OGRANICZENIE, OPŁATY ZA UDZIELONĄ LICENCJĘ, USŁUGI I USŁUGI SERWISOWE BYŁYBY WYŻSZE, LUB, W PRZYPADKU OPROGRAMOWANIA PRZEZNACZONEGO DO EWALUACJI, TREND MICRO NIE BYŁABY W STANIE UMOŻLIWIĆ PAŃSTWU ZBADANIA TAKIEGO OPROGRAMOWANIA NIEODPŁATNIE.

22. Prawo Kontroli. Trend Micro ma prawo kontrolować sposób korzystania przez Państwa z Oprogramowania lub Usług, pod warunkiem uprzedniego poinformowania Państwa z odpowiednim wyprzedzeniem i w trakcie zwykłych godzin pracy. W przypadku, gdy w wyniku kontroli zostaną ujawnione Komputery lub Użytkownicy nieobjęci licencją, będą mieli Państwo obowiązek zapłacić Trend Micro opłatę licencyjną za powyższe Komputery lub Użytkowników w aktualnej wysokości, opłatę za korzystanie z Usług lub opłaty za Usługi Serwisowe, w terminie trzydziestu (30) dni od otrzymania zawiadomienia. Jeżeli kwoty należne z tytułu bezprawnego korzystania przekroczą pięć procent (5%) opłat rzeczywiście zapłaconych za okres będący przedmiotem kontroli, będą Państwo zobowiązani do zwrotu kosztów kontroli poniesionych przez Trend Micro.

23. Poufność. W okresie obowiązywania niniejszej Umowy lub któregośkolwiek Okresu Ewaluacji mogą Państwo otrzymać określone informacje, które nie są publicznie znane, a które w opinii Trend Micro stanowią jej własność i mają charakter poufny („Informacje Poufne”), w tym w szczególności numery seryjne produktów, klucze rejestracyjne lub kody aktywacyjne, jak również informacje, które ze względu na swój charakter lub rodzaj przeciętna osoba na podobnym stanowisku i w podobnej sytuacji traktowałaby jako tajne i poufne. Niniejszym oświadczają Państwo, że w okresie obowiązywania niniejszej Umowy oraz po jej wypowiedzeniu lub wygaśnięciu (i) będą Państwo chronić Informacje Poufne; (ii) nie ujawnią Państwo Informacji Poufnych osobom trzecim, z wyjątkiem pracowników oraz niezależnych współpracowników, którym informacje takie są potrzebne i którzy zawarli umowy zawierające zobowiązania do zachowania poufności i dotyczące ograniczeń w korzystaniu przynajmniej tak samo restrykcyjne jak te zawarte w niniejszym Paragrafie; oraz (iii) nie będą Państwo wykorzystywać Informacji Poufnych w jakimkolwiek celu, o ile nie jest to wymagane zgodnie z niniejszą Umową.

24. Przeniesienie Praw i Obowiązków/Rozdzielność Postanowień. Przeniesienie praw i obowiązków z tytułu niniejszej Umowy na jakąkolwiek osobę trzecią, w tym na podmiot powiązany, wymaga zgody Trend Micro udzielonej na piśmie. Wszelkie domniemane przeniesienie praw i obowiązków przez Państwa będzie nieważne. Trend Micro ma prawo przenieść prawa lub obowiązki z tytułu niniejszej Umowy w całości lub w części, oraz przenosić swoje obowiązki na wykwalifikowane osoby trzecie lub podmioty powiązane z lub zależne od Trend Micro, z zastrzeżeniem, że przeniesienie obowiązków nie zwolni Trend Micro z zobowiązań na podstawie niniejszej Umowy.

Niniejszym wyrażają Państwo zgodę na to, że jeżeli sąd lub inny uprawniony podmiot działający w jakiegokolwiek jurysdykcji uzna którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy za nieważne, nie będzie to miało wpływu na żadne inne postanowienia Umowy, które pozostaną ważne.

25. Kontrola Eksportu. Niniejsze Oprogramowanie podlega przepisom o kontroli eksportu zgodnie z przepisami *U.S. Export Administration Regulations*. Nie mają Państwo prawa do re-eksportowania Oprogramowania na rzecz obywateli lub podmiotów znajdujących się w krajach objętych embargiem lub podlegających sankcjom gospodarczym, ani też na rzecz osób lub podmiotów nie posiadających odpowiednich licencji rządowych. Informacje dotyczące powyższych ograniczeń eksportu można znaleźć na następujących stronach internetowych: <http://www.treas.gov/ofac/> oraz www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/ListsToCheck.htm. W dacie sporządzania niniejszej Umowy do krajów objętych embargiem przez Stany Zjednoczone należą: Kuba, Iran, Korea Północna, Sudan oraz Syria. Ponoszą Państwo odpowiedzialność za wszelkie naruszenia przepisów Stanów Zjednoczonych dotyczących kontroli eksportu w związku z Oprogramowaniem. Akceptując postanowienia niniejszej Umowy potwierdzają Państwo, że nie są Państwo obywatelami lub rezydentami żadnego kraju, który w chwili obecnej podlega embargu ze strony Stanów Zjednoczonych, oraz, że nic nie uniemożliwia Państwu przyjęcia Oprogramowania.

26. Siła wyższa. Żadna ze stron Umowy nie będzie odpowiedzialna wobec drugiej strony umowy za straty lub szkody wynikające ze zwłoki w wykonaniu zobowiązania lub z niewykonania zobowiązania spowodowanego działaniem drugiej strony, władz cywilnych lub wojskowych, trzęsieniem ziemi, pożarem, powodzią, epidemią, kwarantanną, kryzysem energetycznym, strajkiem, kłopotami pracowniczymi, wojną, zamieszkami, terroryzmem, wypadkiem, niedoborami, opóźnieniami w transporcie ani też spowodowanego innymi przyczynami pozostającymi poza kontrolą strony, która pozostaje w zwłóce. Każda ze stron, która zaprzestanie wykonywania swoich zobowiązań w warunkach, o których mowa w niniejszym ustępie, podejmie je tak szybko, jak tylko będzie to racjonalnie możliwe.

27 Wypowiedzenie Umowy. Niniejsza Umowa obowiązuje do czasu wypowiedzenia. Mogą Państwo wypowiedzieć Umowę w każdej chwili, za pisemnym zawiadomieniem Trend Micro. Niezależnie od innych uprawnień przysługujących jej na podstawie przepisów obowiązującego prawa, Trend Micro ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w przypadku istotnego naruszenia przez Państwa Umowy lub nie naprawienia przez Państwa jakiegokolwiek naruszenia w terminie trzydziestu (30) dni od daty otrzymania wysłanego przez nas zawiadomienia. Po wypowiedzeniu Umowy są Państwo zobowiązani zniszczyć wszystkie kopie Oprogramowania. Postanowienia Paragrafów 7, 17-21 oraz 23-29 pozostaną w mocy pomimo wypowiedzenia Umowy.

28. Prawo Właściwe /Udzielający Licencji Podmiot Trend Micro.

Udzielającym Licencji jest: Trend Micro EMEA Limited, spółka prawa irlandzkiego zarejestrowana pod numerem 364963 z siedzibą w IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Ireland, Fax: +353-21 730 7 ext. 373.

Niniejsza Umowa podlega prawu Republiki Irlandii, z zastrzeżeniem wymuszających swoją właściwość przepisów prawa polskiego dotyczących w szczególności ochrony konsumentów lub ochrony danych osobowych. Do niniejszej Umowy nie mają zastosowania: Konwencja ONZ o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów oraz przepisy polskiego prawa kolizyjnego.

29. Strony Internetowe/Pytania. Strony Internetowe Trend Micro są dostępne pod adresem: www.trendmicro.com. Prosimy zgłaszać bezpośrednio pytania dotyczące niniejszej Umowy na adres: legalnotice@trendmicro.com.